



## EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1)
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



**PTB 98 ATEX 1009**

- (4) Gerät: Magnetspulen Typ 2.6.W
- (5) Hersteller: Eugen Seitz AG
- (6) Anschrift: Spitalstrasse 204, CH-8623 Wetzikon 3
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 98-17145 festgelegt.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

**EN 50014:1997**

**EN 50018:1994**

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

**II 2 G EEx d IIC T4**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 27.04.1998

Im Auftrag

Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Oberregierungsrat

## Anlage

(13)

(14)

### EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 98 ATEX 1009

(15) Beschreibung des Gerätes

Magnetspulen Typ 2.6.W zum Betätigen von Ventilen

Technische Daten

Bemessungsspannung ..... 6...400 V  
Bemessungsleistung max. .... 22 W bzw. 35 VA

(16) Prüfbericht PTB Ex 98-17145

(17) Besondere Bedingungen

nicht zutreffend

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

nicht zutreffend

Errichtungshinweise

Folgende Informationen sind jeder Magnetspule in geeigneter Form beizufügen:

1. Bei Magnetspulen mit einer Bemessungsleistung  $\geq 15$  W ist die Verwendung von Leitungen mit entsprechende erhöhter Wärmebeständigkeit erforderlich.
2. Die Magnetspulen sind über geeignete Kabel- und Leitungseinführungen bzw. Rohrleitungssysteme anzuschließen, die den Anforderungen von EN 50018 Abs. 13.1 bzw. 13.2 entsprechen und für die eine separate Prüfbescheinigung vorliegt.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 27.04.1998



Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Oberregierungsrat



## 1. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 98 ATEX 1009

Gerät: Magnetspule Typ 2.6.W

Kennzeichnung:  II 2 G EEx d IIC T4

Hersteller: Eugen Seitz AG

Anschrift: Spitalstr. 204, CH-8623 Wetzikon 3, Schweiz

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Magnetspule Typ 2.6.W kann wahlweise aus den Materialien GG-15 oder GGG-40 gefertigt werden.

Der Umgebungstemperaturbereich wird bei verringerter Leistung auf +60 °C erweitert.

#### Technische Daten

Bemessungsspannung ..... 6 bis 400 V

Umgebungstemperaturbereich ..... -20 °C bis +40 °C

Bemessungsleistung max. .... 22 W bzw. 35 VA je nach Schaltungsart

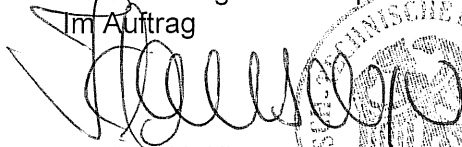

Umgebungstemperaturbereich ..... -20 °C bis +60 °C

Bemessungsleistung max. .... 15 W bzw. 22 VA je nach Schaltungsart

Prüfbericht: PTB Ex 03-13349

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Im Auftrag


Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Regierungsdirektor

Braunschweig, 20. Oktober 2003

## 2. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 98 ATEX 1009

Gerät: Magnetspule Typ 2.6.W  
Kennzeichnung:  **II 2 G EEx d IIC T4**  
Hersteller: Eugen Seitz AG  
Anschrift: Spitalstr. 204, 8623 Wetzikon 3, Schweiz

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Magnetspule Typ 2.6.W wurde nach den Normen EN 60079-0 und EN 60079-7 neu geprüft.  
Dadurch ändert sich das Kennzeichen in:

 **II 2 G Ex d IIC T4**

Am Deckel kann wahlweise eine zusätzliche Führungsschulter angebracht werden, um ein Verrutschen des O-Rings zu verhindern.

#### Angewandte Normen

**EN 60079-0:2006**

**EN 60079-1:2004**

Prüfbericht: PTB Ex 08-18043

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 28. Februar 2008

Dr.-Ing. Klaus Meyer  
Direktor und Professor

